

*fell telka m-cakkōra* daß er den Schnee vom Dach schippt J 33 - präs. 3 pl. m. *camgōrfin* sie schippen (den Schnee von den Dächern) III 8.41; *gōrfin telka b-zōhfa* sie schieben Schnee mit der Schneeschippe weg; [G] *gōrfin mō* sie übergießen mit Wasser NAK. 2.18,4

*grōfa* Hacken, Schaufeln, Schippen

*garfta* Prise (Schnupftabak) [M] IV 52.14

*gurrōfa* Brotstück zum Eintauchen in Milch oder Suppe (größer als *psōsa* cf. → *pss*)

*muḡʿrfita* [cf. *محو حلا*] Hacke, Haue [M] III 10.2, [B] I 86.27, [G] II 41.6 - mit suff. 3 sg. m. [M] *muḡʿrfite* IV 36.4 - pl. [M] [B] *muḡʿrifyōta* [G] *muḡʿrafyōta* - zpl. [M] *muḡʿrfiyan*, [B] [G] *muḡʿrfi*

*grf<sup>2</sup>* [M] [B] *gorfta* [غرفة] Zimmer [M] IV 48.30, [B] *gorfta* I 19.42 - cstr. *gorftid dmōxa* Schlafzimmer [M] H I.21, [B] H II.44 - pl. [M] *gurfyōta*, [B] *gurfōta* I 24.32

[B] [G] *gerfta* [غرفة] unter Einfluß von damaszenisch *garfe*] Zimmer [B] CORRELL 1969 XI,11 (nur dieser Beleg, vielleicht weil der Sprecher in Damaskus lebte), [G] II 62.22

*grgr* [غرغر] [M] I *garḡar*, *yḡarḡar* gurgeln

*gr̥h* [جرح cf. SPITALER 1938, S. 21] I *igrah*, [M] *yigruḥ* [B] [G] *yugruḥ* tr. verletzen, verwunden - prät. 3 sg. m. mit suff. 3 sg. m. [M] *garḥe* PS 71,10 -

prät. 3 pl. c. *igrah* IV 4.290, *garḥull baḥḏinn* sie verletzten einander IV 4.289 - prät. 1 sg. *garḥiṭ* PS 71,22 - subj. 3 sg. m. mit suff. 2 sg. m. *yḡurḥennax* PS 71,26 - ipt. sg. m. [M] *grōh spaḥtax!* verletze deinen Finger! - perf. 3 sg. m. *hū igreh Cayna l-ḡayre* er hat ein Auge des anderen verletzt; *igreh aḥḥad* er hat einen verwundet PS 71,19 - mit suff. 1 sg. *gr̥hli b-rayši* er hat mich am Kopf verletzt PS 76.1

I [M] [G] *igreh*, *yigrah* [B] *igrah*, *yigrah* intr. verletzt sein, sich verletzen, verwundet sein - prät. 3 sg. m. [M] *igreh rayše* sein Kopf war verletzt; *igreh b-rayše* er ist an seinem Kopf verletzt/er hat sich an seinem Kopf verletzt? PS 75,3 - prät. 3 sg. f. *garḥat regre* sein Fuß ist verletzt; [B] *garḥat* I 87.44 - subj. 3 sg. m. [M] *batte yḡurḥell regre* er wird sich seinen Fuß verletzten - perf. 3 pl. m. *gr̥hin hankōya grōha* ihre (sg. f.) Wangen waren mit Wunden verletzt/voller Wunden IV 74.17

I<sub>7</sub> *inḡrah*, *yinḡrah* verletzt werden - subj. 3 sg. m. [G] *bēle yinḡrah* er wird verletzt werden II 29.31 - präs. 3 sg. m. *minḡrah minnayhen* er wird dadurch verletzt II 29.30

*igreh* verletzt, verwundet [M] *rayše igreh* sein Kopf war verletzt; [G] *wzīra igreh* der Minister war verletzt/hatte sich verletzt II 17.57 - pl. m. [M] *mett gr̥hin* einige waren verletzt [M] III 19.54; [G] *iḥḥas gr̥i-*